

Sitzen oder Knien

Auch wenn es sich im ersten Moment un bequem anhört, im knien zu paddeln, sollten Sie die Haltung einmal ausprobieren. Knien Sie sich mit leicht gespreizten Beinen ins Boot und stützen Sie dabei Ihr Hinterteil auf dem Sitzbrett ab. Ein Teil des Körpergewichtes lastet nun auf den Knien und entlastet die Wirbelsäule. Durch die höhere Kniesitz-Position haben Sie einen besseren Überblick und sind beweglicher in der Hüfte. Auf Wanderfahrten können Sie zwischen Sitz- und Kniesitz wechseln, im Wildwasser sollten Sie jedoch immer kniend paddeln.

Seated or kneeling

It may initially sound to be an uncomfortable mode, paddling in kneeling position, you should though try that posture. Kneel in the boat, with your legs slightly splayed, and have your buttock rest on the seat-board. Part of the body weight now rests on the knees and relieves the spine. Kneeling position provides better forward vision and enhanced hip movement. During waterway exploration it makes sense to alternate paddling between knee and seated position. When engaged in white water paddling though, you should adapt to kneeling posture.

Trimm bei Solofahrten

XR TREKKING und **OUTSIDE**

Das Sitzbrett wird hinter der Bootsmittle befestigt. Wahlweise paddeln Sie das Boot mit dem Stechpaddel oder mit einem Doppelpaddel.

Trim for single handed paddling

XR TREKKING and **OUTSIDE**

The seat-board is fastend behind the boat center. You may choose or vary in the use of single- or double blade paddles.

Trimm bei Solofahrten

ADVENTURE, EXPEDITION und **ADVENTURE SL**

Setzen Sie sich am besten auf das mittlere Sitzbrett (Zubehör).

Falls Sie kein mittleres Sitzbrett haben, können Sie Ihr Boot auch verkehrt (Heck ist gleich Bug) fahren und sich dabei auf das hintere (in diesem Fall das Bug-Sitzbrett) setzen.

Trim for single handed paddling

ADVENTURE, EXPEDITION and **ADVENTURE SL**

If you want to paddle your boat on your own it is the best to sit on the middle seat-board (accessory)

If you don't have a middleseat-board it is possible to drive your boat on back to front and seat on the back seat-board (in this case the bow seat-board).

Stechpaddel oder Doppelpaddel?

Grundsätzlich werden Kanadier mit Stechpaddeln gefahren. Wenn Ihnen die Doppelpaddeltechnik angenehmer ist, können Sie auch mit Doppelpaddel fahren. Durch die breite Bauweise benötigen Sie aber etwas längere Doppelpaddel mit etwa 270 cm (Kombipaddel).

Single- or double blade paddle?

In general the Canadian is geared to be paddled by means of single blade paddles. If your preference is for double blade paddling, you may of course go for that choice. Due to the broader beam, you may opt for somewhat longer double blade paddles, appr. 270 cm (combi-paddle).

Lenzschlauch öffnen

Bei Wildwasserfahrten wird der Lenzschlauch nach außen gezogen und der Klickverschluss innen zusammengesteckt. Ist das Boot schwer beladen, werden einige Liter Wasser im Boot bleiben (je schwerer das Boot beladen ist bzw. je mehr Tiefgang es hat, desto mehr Wasser verbleibt im Boot). Zusätzliches Wasser läuft jedoch schnellstens ab, das Boot bleibt auch im wuchtigen Wildwasser manövrierfähig.

Lenzschlauch schließen

- ▶ Ziehen Sie den Lenzschlauch nach innen und öffnen Sie den Klickverschluss.
- ▶ Richten Sie den Lenzschlauch möglichst faltenfrei aus und rollen Sie ihn von oben nach unten so weit wie möglich (mindestens 4x) zusammen.
- ▶ Verschließen Sie den Klickverschluss wieder.



LENZSCHLAUCHKLEMME (Zubehör) - zum abdichten vom Lenzschlauch.

Montage:

- ▶ Ziehen Sie den Lenzschlauch nach innen und öffnen Sie den Klickverschluss.
- ▶ Richten Sie den Lenzschlauch faltenfrei aus.
- ▶ Schrauben Sie die Lenzschlauchklemme auseinander.
- ▶ Stecken Sie die Klemme über den Lenzschlauch und schrauben Sie mit den beiden Rändelmuttern fest zusammen.

Open the bailing-hose

When moving in white-water the bailing-hose is pulled to the outside and the clip seal inserted inside. If the boat is heavily loaded, a few litres of water will remain in the boat. Other water over and above that will quickly drain off. The boat will remain manoeuvrable even in extremes of white-water.

**Close the bailing-hose**

- ▶ By pulling the bail-hose to the inside and open the clip seal.
- ▶ Arrange the hose flat and fairly free of creases then roll it up (at least 4 x) from the top to the bottom.
- ▶ Close the clip seal.



BAILING-HOSE CLAMP (accessory) - close the bailing-hose.

Fitting:

- ▶ Pull the bailing-hose to the inside and open the clip seal.
- ▶ Arrange the hose flat and free of creases.
- ▶ Unscrew the hose clip seal.
- ▶ Place the clip over the bailing-hose and firmly fasten the 2 knurled nuts.

LENZUNG / BAILING

XR TREKKING, ADVENTURE SL

Im Heckbereich des Bodens ist eine Flach-stelle in die Sie sich nachträglich Lenzlöcher ausstanzen können.

Bei Fahrten auf ruhigem Wasser werden die Lenzlöcher, mit dem Lenzlochverschluss (Zubehör), verschlossen.

There is a flat patch to the rear of the boats floor, into which bailing holes may be punched.

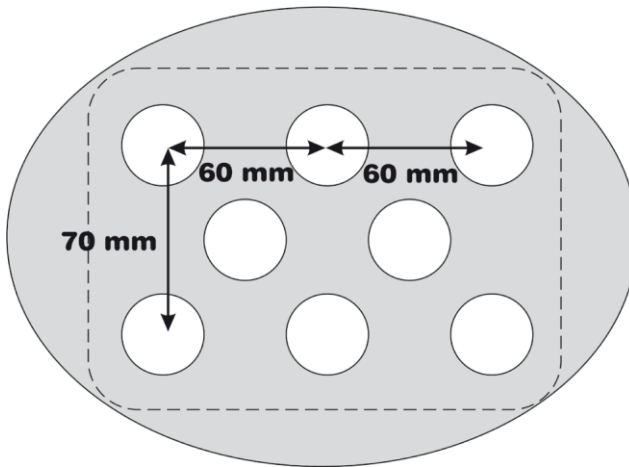
There is a plug available from the list of accessories to cover the bailing holes, when moving in calm waters.

Lenzlöcher ausstanzen

- ▶ Zeichnen Sie sich lt. Abbildung die Position der Lenzlöcher an.
- ▶ Stanzen Sie die Lenzlöcher mit einem Lochisen (Durchmesser 20-25 mm) aus.

Punching of bailing holes

- ▶ Draw and mark the position of the bailing holes as per illustration.
- ▶ Use a punch tool (diameter 20 - 25 mm) to punch the bailing holes.



LENZLOCHVERSCHLUSS (Zubehör) - zum verschließen der Lenzlöcher.

BAILING-HOLE SEAL (accessory) - for sealing the bailing holes.

Montage:

- ▶ Schrauben Sie den Lenzlochverschluss auseinander
- ▶ Stecken Sie den Teil mit den Schrauben, von außen durch die Lenzlöcher
- ▶ Geben Sie den zweiten Teil von innen auf die Schrauben
- ▶ Schrauben Sie den Lenzlochverschluss fest zusammen

Fitting:

- ▶ Unscrew the bailing-hole seal.
- ▶ Place one part of the cover over the drain holes and insert the screws through the drain holes from the outside.
- ▶ Place the other part from the inside over the screws and firmly fasten screws.

SITZBRETTBÜGEL / SEAT RETAINING BRACKET

ADVENTURE, ADVENTURE EXPEDITION, ADVENTURE SL

Die Sitzbretthöhe ist so festgelegt, dass man im Boot knien kann, aber auch sitzen. Wer nur sitzen möchte, kann die Sitzhöhe mit dem Sitzbrettbügel um 12 cm absenken. Das hat den Vorteil, dass das Boot durch den tieferen Schwerpunkt noch kippstabiler wird. Seat-board height adjustment allows for kneeling, as well as seated paddling position. Those who prefer seated paddling, by adjusting the seat retaining bracket the seat-board height can be lowered by 12 cm. That the boat stability.

Montage:

- ▶ Schrauben Sie die Schrauben von den Sitzbrettern heraus.
- ▶ Schrauben Sie die längeren Senkkopfschrauben von den Sitzbrettbügel in das Sitzbrett.
- ▶ Stecken Sie das Sitzbrett auf die Bügel und schrauben es mit den Flügelschrauben fest.
- ▶ Befestigen Sie das Sitzbrett mit Bügel an den Sitzbrettbeschlägen vom Boot.

Fitting:

- ▶ Unscrew the bolts of the seat-board.
- ▶ Screw the long bolts of the seat retaining bracket to the seat-board.
- ▶ Insert the seat-board into the seat retaining bracket and fasten the wingnuts.
- ▶ Fasten the seat-board with retaining bracket to the seatboard fittings.

